Terms of Use

Kono-Basho Scanlations has a 48 hour policy with all releases. If you wish to publish our releases on any other website, please wait 48 hours before doing so. This includes all online manga viewers, direct-download websites, etc.

If you wish to use our scans for your own translation--ie translate a Kono-Basho scan to a different language--please include our credit and recruitment pages in your final release. If you need our psd files for your project, please contact the leader of the project you want to translate, and provide an ftp server for us to upload the files to.

Kono-Basho Staff Rants

Although it's a little early Kono Basho staff would like to say "Happy Chinese New Year

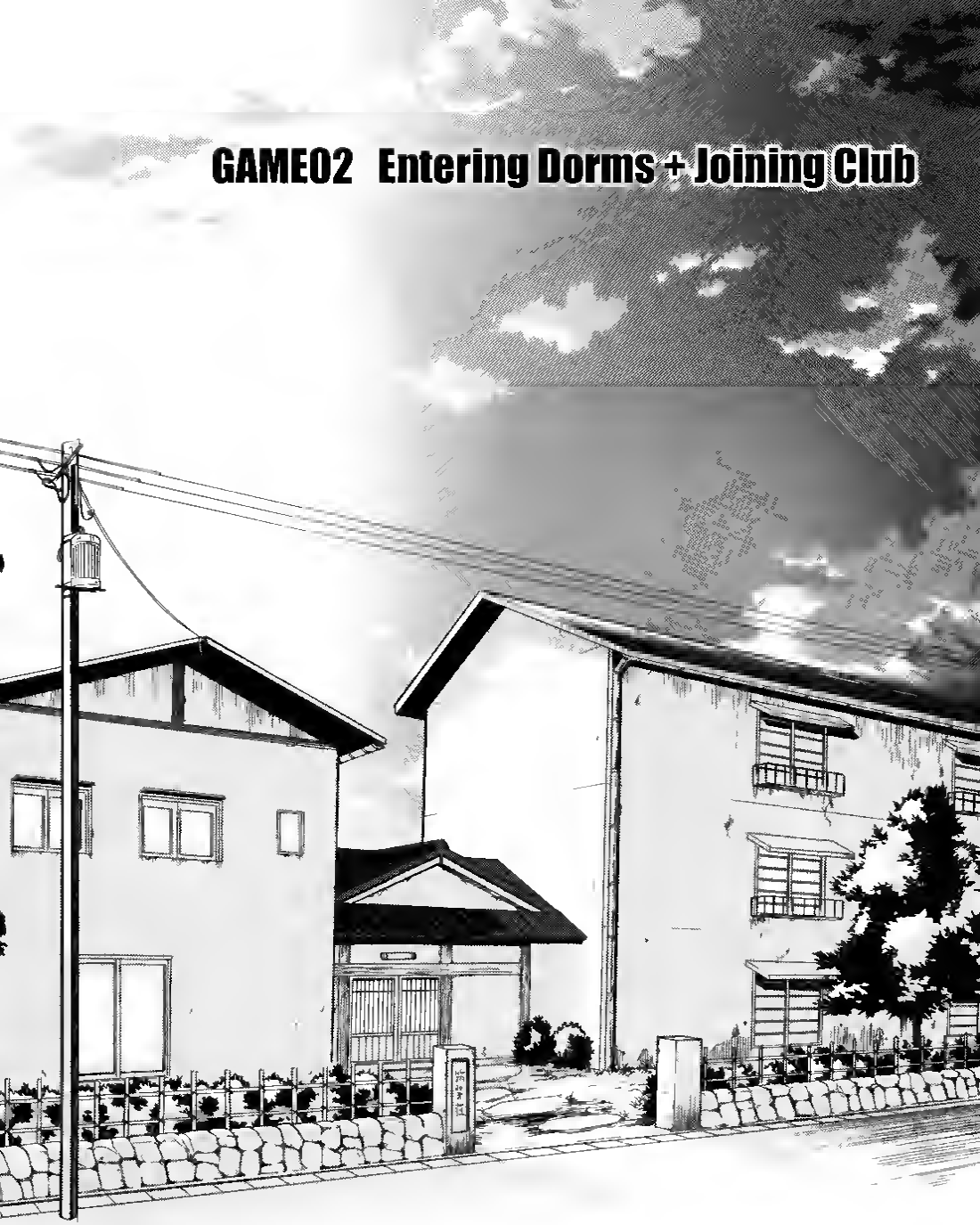
As always for faster Seishun Pop! Please bug pie for cleaning it ASAP

On side note according to Mamo End of Eternity (Resonance of Fate in US) is an awesome game so make sure you get the game when it came out on March

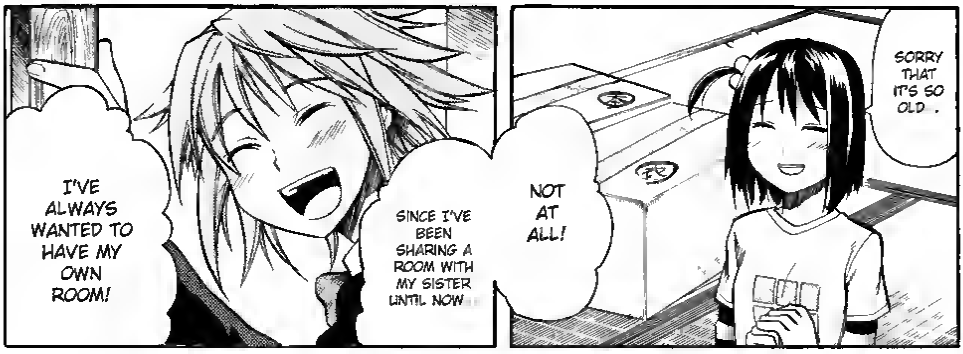
Hyuver

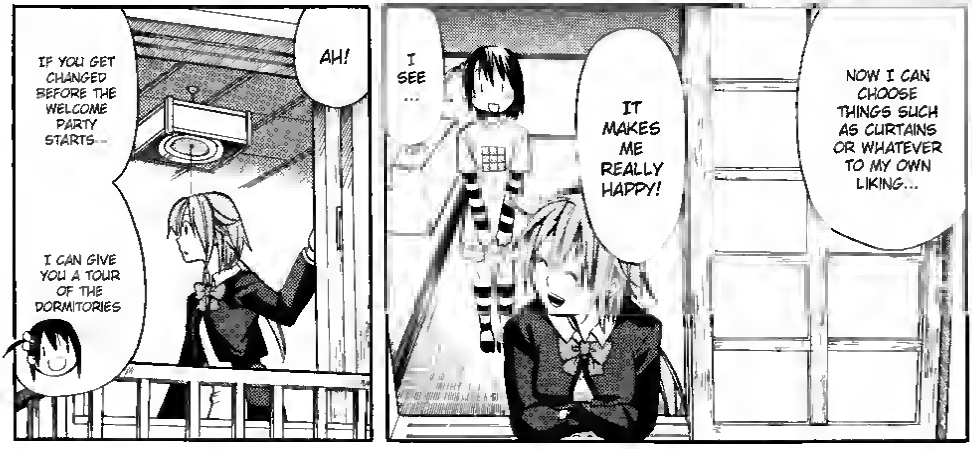
KONO-BASHO...
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
NEEDS YOU!!!
As you can see, we are a new group looking for dedicated staff
We are mostly currently
in need of translators,
editors and QCers atm
The series we are currently doing are:
Alive: The Final Evolution
Ashita no Yoichi!
Barajno Maria
Beck
Ga-Rei: Tsuihou Shou
Gakuen Sousei Nekoten!
Material Puzzle
Sasameke
Seishun Pop!
Room No.1301
To apply, Please go onto
our irc channel #Kono-Basho
on the irc.irchighway.net server
Speak to any ! or @ to apply
Or email me onto konobasho@live.com
Hope to hear from you leechers soon...

GAME02 Entering Dorms + Joining Club



This is the room of my dreams !!
YAAY !!
201

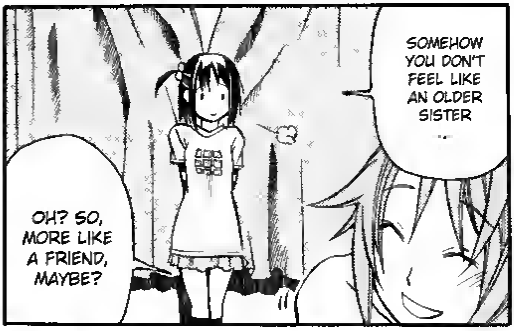

I'VE ALWAYS WANTED TO HAVE MY OWN ROOM!
SINCE I'VE BEEN SHARING A ROOM WITH MY SISTER UNTIL NOW...
NOT AT ALL!
SORRY THAT IT'S SO OLD.

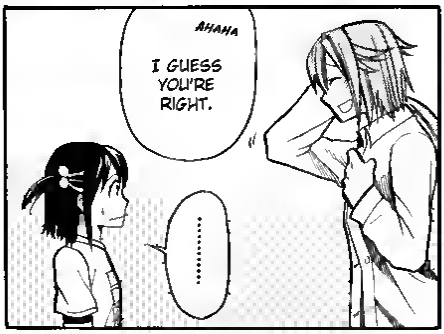

IF YOU GET CHANGED BEFORE THE WELCOME PARTY STARTS--
I CAN GIVE YOU A TOUR OF THE DORMITORIES
AH!
I SEE...
IT MAKES ME REALLY HAPPY!
NOW I CAN CHOOSE THINGS SUCH AS CURTAINS OR WHATEVER TO MY OWN LIKING...

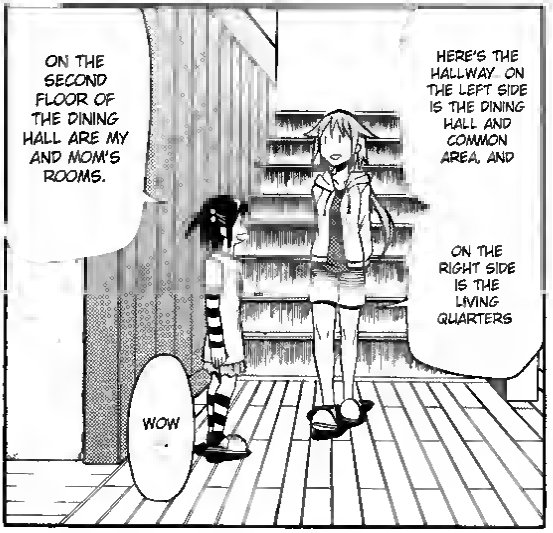
ミノヤ
ガラッ

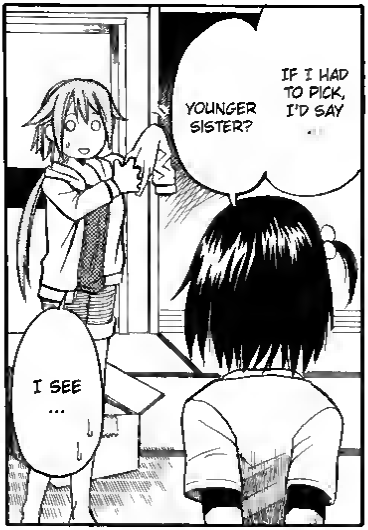
YOU SHOULDN'T CHANGE WITH THESE OPEN!

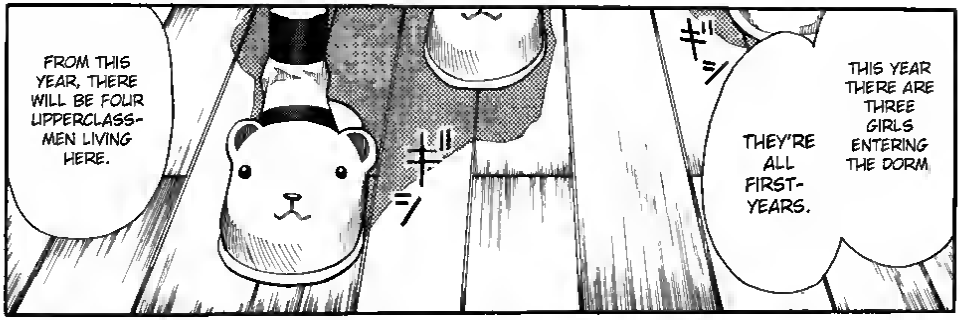
WAAAAH!!
I'LL GET CHANGED RIGHT AWAY.
GOTCHA!


SOMEHOW YOU DON'T FEEL LIKE AN OLDER SISTER...
OH? SO, MORE LIKE A FRIEND, MAYBE?


AHAHA
I GUESS YOU'RE RIGHT.
.....

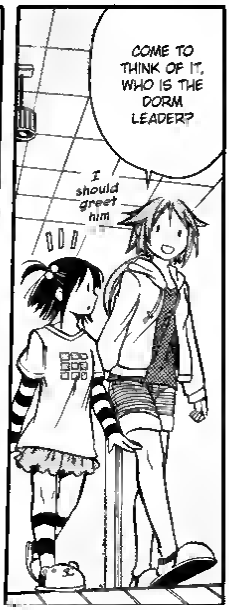

ON THE SECOND FLOOR OF THE DINING HALL ARE MY AND MOM'S ROOMS.
HERE'S THE HALLWAY. ON THE LEFT SIDE IS THE DINING HALL AND COMMON AREA, AND
ON THE RIGHT SIDE IS THE LIVING QUARTERS
WOW...


IF I HAD TO PICK, I'D SAY...
YOUNGER SISTER?
I SEE...


FROM THIS YEAR, THERE WILL BE FOUR UPPERCLASSMEN LIVING HERE.
THIS YEAR THERE ARE THREE GIRLS ENTERING THE DORM
THEY'RE ALL FIRST-YEARS.

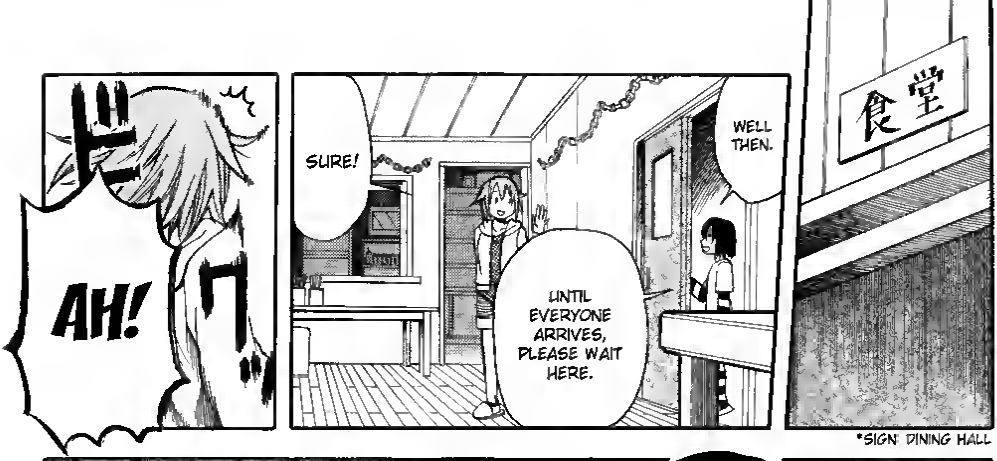
...THE DORM LEADER IS A RETIRED NUMBER, ANYWAYS.

THERE'S NO DORM LEADER HERE AT CHIKUSHI-SOU MOM IS THE HIGHEST RANKING PERSON HERE
I SEE ...

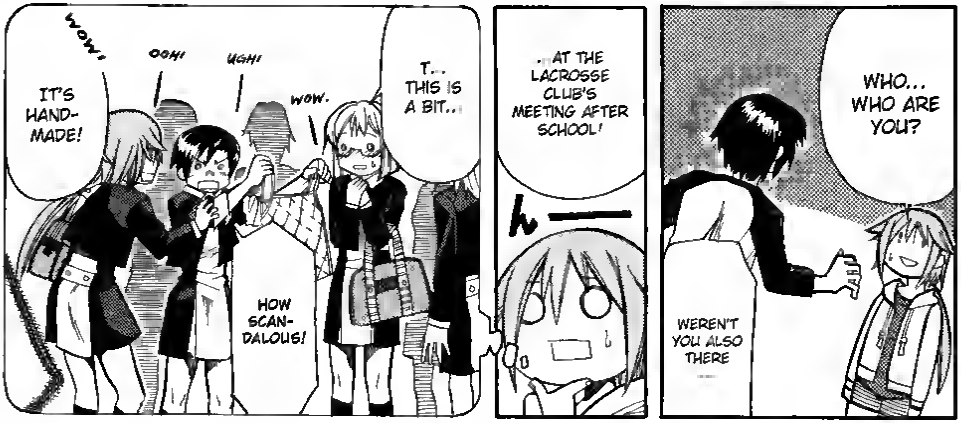

COME TO THINK OF IT, WHO IS THE DORM LEADER?
I should greet him

SINCE THE UPPER-CLASSMEN BUNCH WILL RETURN SOON
AND THEN THE WELCOME PARTY WILL START!
LET'S HEAD TO THE DINING HALL!
たっ

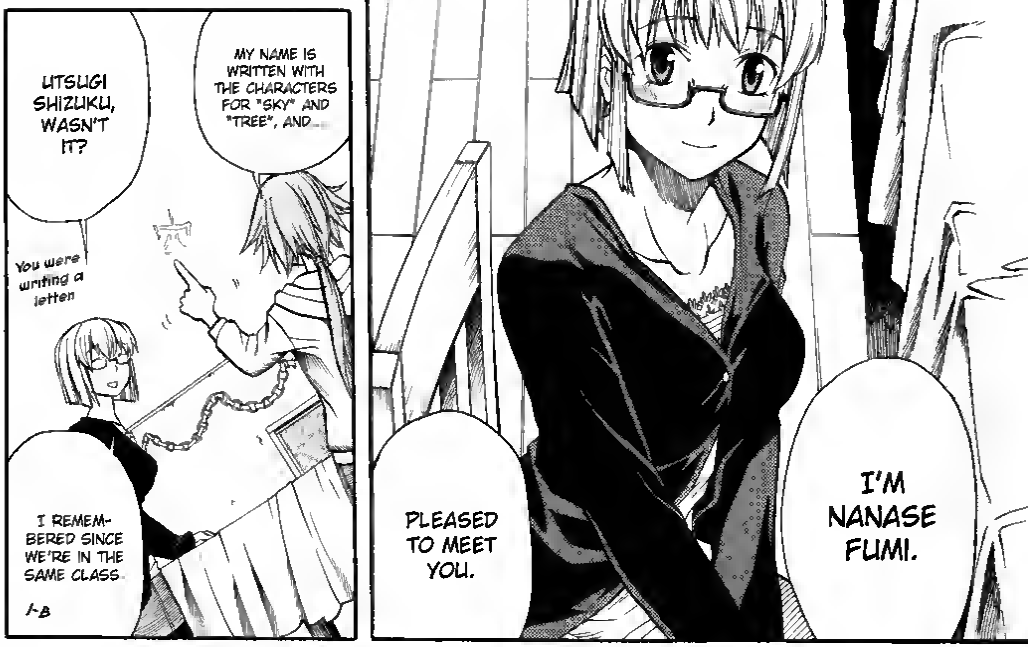
IN ANY CASE!
?



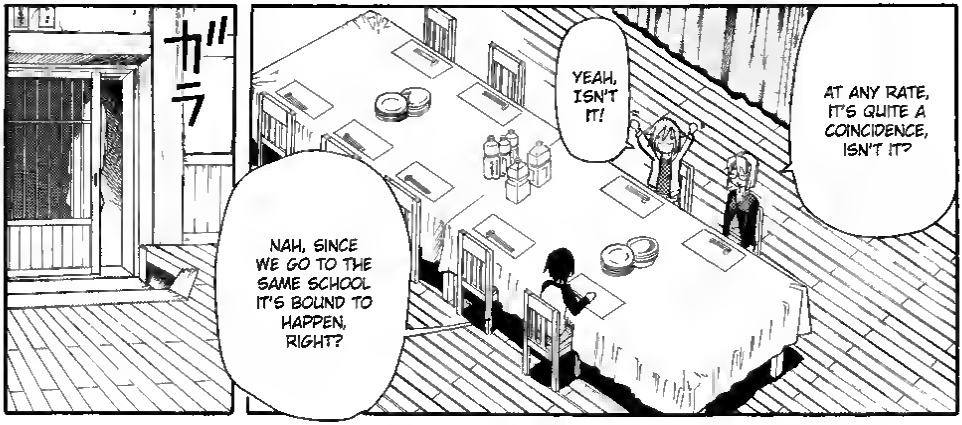
*SIGN: DINING HALL



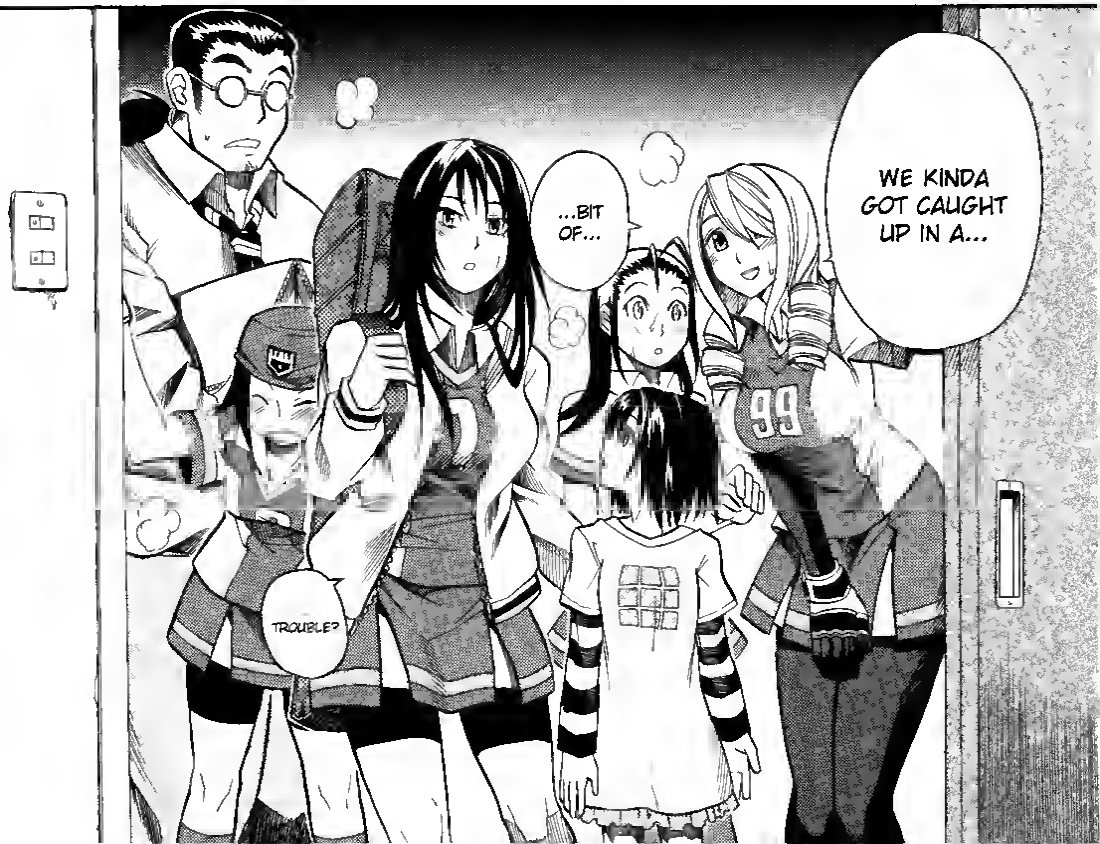
AH!
That scandalous person!
YES... BUT, NO!!
ANYWAY, IT'S BECAUSE YOU PASSED ME AT THAT RIDICULOUS SPEED...
...THAT I DROPPED THE BALL AND WAS DISQUALIFIED! TAKE RESPONSIBILITY!
PLEASE CALM DOWN.
FOR THE TIME BEING, WHY DON'T WE INTRODUCE OURSELVES?
TCH!
MAKING ME LOOK LIKE THE BAD GUY...
I'M KISARAGI NINA FROM FRESHMAN GROUP A.
NICE TO MEET'CHA.


I'M NANASE FUMI.
PLEASED TO MEET YOU.
UTSUGI SHIZUKU, WASN'T IT?
MY NAME IS WRITTEN WITH THE CHARACTERS FOR "SKY" AND "TREE", AND...
You were writing a letter
I REMEMBERED SINCE WE'RE IN THE SAME CLASS.
I-B

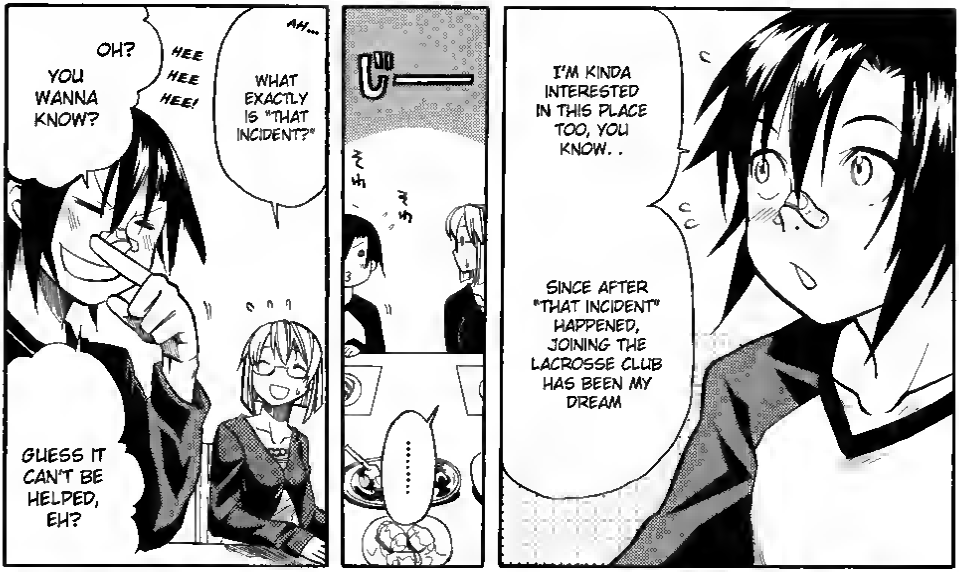
GOT IT?
THE NEXT TIME YOU SAY ANYTHING STUPID..
I'll kick your butt!
YES!!
WHAT THE ...?


AT ANY RATE, IT'S QUITE A COINCIDENCE, ISN'T IT?
YEAH, ISN'T IT!
NAH, SINCE WE GO TO THE SAME SCHOOL IT'S BOUND TO HAPPEN, RIGHT?

Sorry for being late!
THIS PLACE IS ..
WHAT ARE YOU TWO TALKING ABOUT?
THAT SOUNDS LIKE A SCENARIO FROM A MANGA.
IT'D BE A MIRACLE IF THE OTHER ROOMS WERE FOR THE UPPERCLASSMEN WE MET DURING THE DAY.
THANKS FOR WAITING! EVERYONE IS BACK NOW!

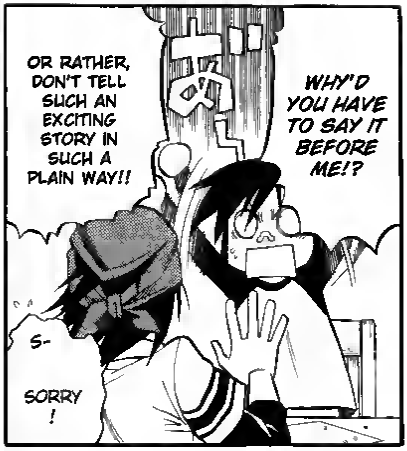

WE KINDA GOT CAUGHT UP IN A...
...BIT OF...
TROUBLE?
99

THIS PLACE WAS ORIGINALLY THE DORMITORY FOR THE CHIKUSHI ACADEMY BOYS' LACROSSE CLUB
SINCE THEY GOT DISBANDED 5 YEARS AGO,
IT CAME TO BE USED AS THE DORMITORY FOR THE GIRLS' CLUB
AAAAAAAAAA
SINCE THEN, ALL THE SENIORS GRADUATED AND THE NUMBER OF CLUB MEMBERS DECREASED.
FROM THIS YEAR, THE DORM WAS OPENED UP TO REGULAR STUDENTS, BUT...
...IN THE END, ONLY THREE PEOPLE ENTERED ...
SHINO-SAN!
IT'S FAR FROM THE SCHOOL CAMPUS, AND A RUNDOWN PLACE LIKE THIS IS UNATTRACTIVE
IT'S NOT LIKE THAT AT ALL. THIS PLACE IS THE BEST!
IT'S REALLY WELL VENTILATED! AND
THE FLOORING MAKES SOUNDS LIKE A NIGHTINGALE!
..DO YOU REALLY MEAN THAT?
WE MEAN IT!
...AREN'T THOSE JUST OTHER WAYS OF SAYING THAT IT'S OLD?


I'M KINDA INTERESTED IN THIS PLACE TOO, YOU KNOW..
SINCE AFTER "THAT INCIDENT" HAPPENED, JOINING THE LACROSSE CLUB HAS BEEN MY DREAM
そ
ふ
……
AH...
WHAT EXACTLY IS "THAT INCIDENT?"
OH?
HEE HEE HEE!
YOU WANNA KNOW?
GUESS IT CAN'T BE HELPED, EH?

THE CAPTAIN SAVED HER AT THE LAST SECOND FROM A BALL THAT CAME FLYING FROM THE BASEBALL CLUB!
SOMETHING THAT HAP-PENED DURING SUMMER LAST YEAR...
THAT WAS

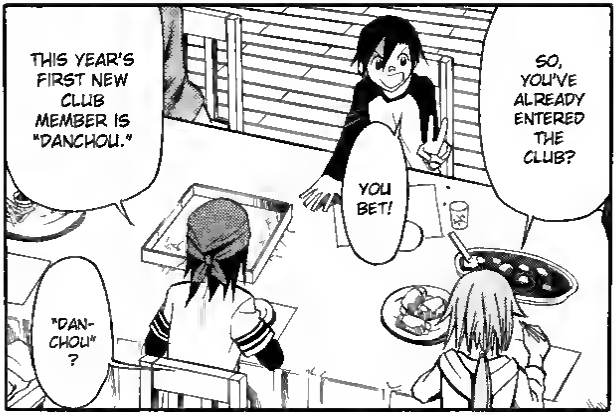
...
POWERFUL, AND NOBLE AND...

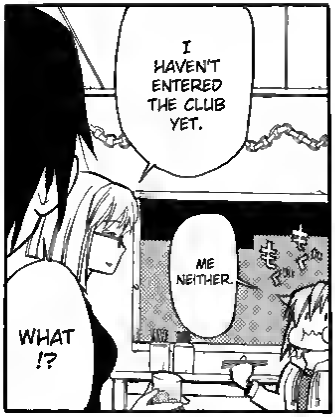

WHY'D YOU HAVE TO SAY IT BEFORE ME!?
OR RATHER, DON'T TELL SUCH AN EXCITING STORY IN SUCH A PLAIN WAY!!
S-
SORRY!

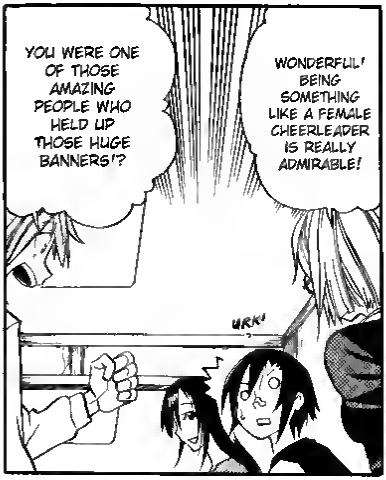
WHEN SHIHATSU-SENPAI STOPPED AND CAUGHT THE BALL
HER APPEARANCE IN ALL ASPECTS WAS...

...I WAS MOVED BY HOW BEAUTIFUL A BODY IN MOTION WAS.
... FOR THE FIRST TIME SINCE I WAS BORN ...

I'M NOT ...
ANYTHING INCREDIBLE LIKE THAT.
THAT'S WHY I WANT TO BE AN AWESOME PERSON LIKE SENPAI...
I THOUGHT, "I WANNA PLAY LACROSSE WITH SENPAI!"
THANK YOU, KISARAGI.
FROM NOW ON, LET'S DO OUR BEST IN LACROSSE.
AGAIN ...
...WITH THAT MODESTY.
A HA HA
ANYONE WOULD RECOGNIZE HOW AWESOME YOU ARE, SHIHATSU-SENPAI!
WITHOUT HINDERING THE OTHERS, WE GOTTA TRY OUR BEST!
WE, TOO!
だばっ
We'll go together!
Yes, ma'am !!
WHAT AN IM-PATIENT GIRL





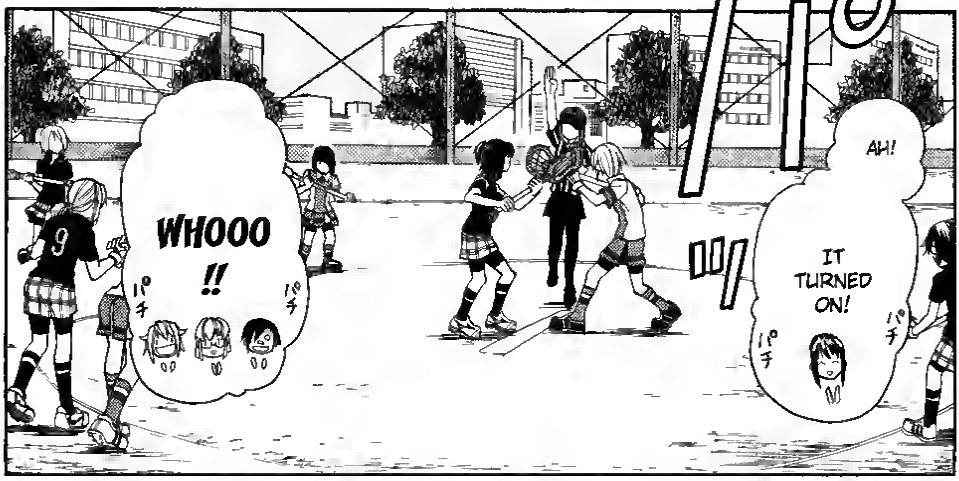

YOU WERE ONE OF THOSE AMAZING PEOPLE WHO HELD UP THOSE HUGE BANNERS!?
WONDERFUL! BEING SOMETHING LIKE A FEMALE CHEERLEADER IS REALLY ADMIRABLE!
URK!

STOP IT, WILL YA ..
THAT STUFF WAS WAY LONG AGO.
IN MIDDLE SCHOOL DURING THE ATHLETIC FESTIVAL, SHE LED THE CHEER-LEADERS AND GARNERED QUITE THE REPUTATION!
THAT'S WHY I CALL HER "DANCHOU" !!

*DANCHOU LEADER CHEERLEADER. OLIENDANCHOU

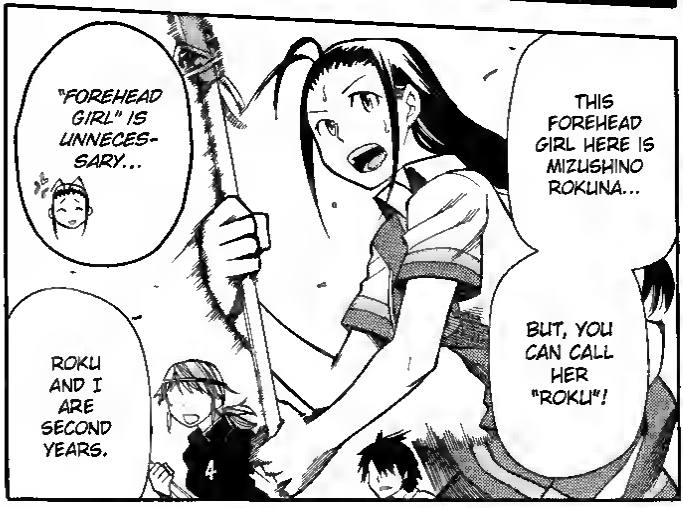
IF YOU'D LIKE, WE CAN WATCH A MATCH FROM LAST YEAR.
SINCE WE DON'T USE THE TV ALL THAT MUCH, I'M SURE IT WILL BE SOMETHING NEW.
SINCE WE'VE COME THIS FAR ALREADY, IT'D BE NICE IF YOU TWO DID JOIN THE LACROSSE CLUB!
SORRY, BUT AS FOR LACROSSE,
I'M AFRAID THE ONLY THING I KNOW ABOUT IT IS ITS NAME.
NO PROB, EVERYONE IS LIKE THAT AT FIRST.
Here are some chairs.
there, there
WELL THEN, I'M STARTING IT.
YAAY !!
I wanna see it!
ME TOO ...
YEAH!

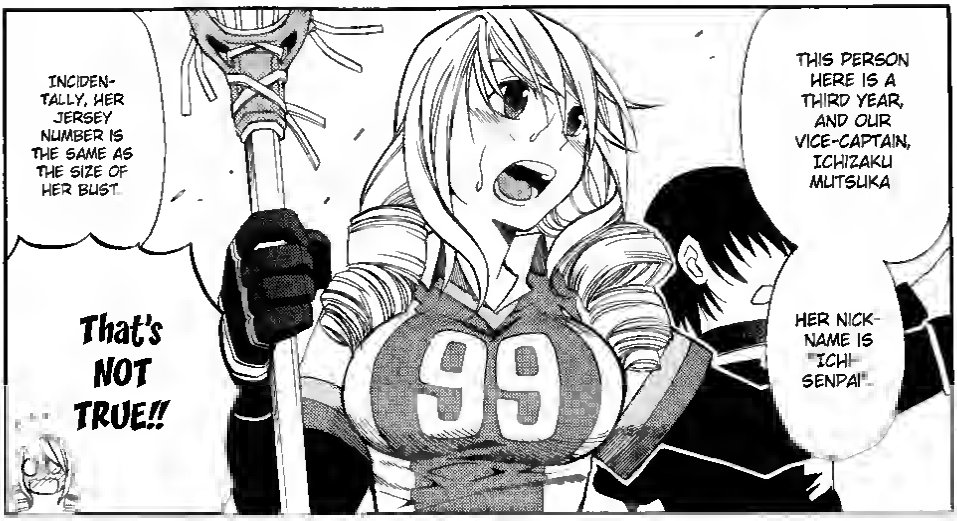
WE HAVEN'T, HUH?
AH!
COME TO THINK OF IT, WE HAVEN'T INTRODUCED OURSELVES.
EH...
IT'S NOT TURNING ON...?
HUH?
THAT'S RIGHT...
AH,
THIS OLD MAN HERE IS OUR ADVISOR AND COACH. HE'S DOI NOBUTA-SENSEI.
HE'S 35 YEARS OLD AND IN CHARGE OF TEACHING CURRENT AFFAIRS. HE'S ALSO SINGLE, AND CURRENTLY LOOKING FOR A GIRLFRIEND! ♥
YOU DIDN'T HAVE TO SAY THAT MUCH...
THINGS USUALLY START WORKING IF YOU HIT THEM..
...ACTUALLY, THAT SEEMS LIKE THE WAY HE WOULD DEAL WITH IT.
ARE THEY AIR-HEADS?
SHINO-SAN, WHAT ARE YOU DOING!?
YAH!

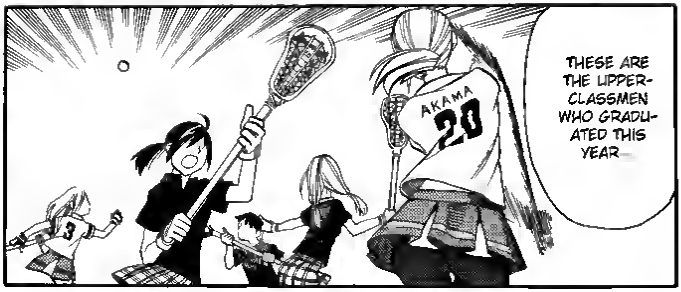

WHOOO !!
パチ
パチ
AH!
IT TURNED ON!
パチ
パチ

YAEGAKI
80
ALTHOUGH YOU CAN CALL ME "HACHI".
YAEGAKI KAZUHA!
THIS MARVELOUS PERSON IS ME...

WILL YOU UPPERCLASSMEN SHOW UP?
WE WILL! SEE?


"FOREHEAD GIRL" IS UNNECESSARY...
ROKU AND I ARE SECOND YEARS.
4
THIS FOREHEAD GIRL HERE IS MIZUSHINO ROKUNA...
BUT, YOU CAN CALL HER "ROKU"!


INCIDENTALLY, HER JERSEY NUMBER IS THE SAME AS THE SIZE OF HER BUST.
That's NOT TRUE!!
99
THIS PERSON HERE IS A THIRD YEAR, AND OUR VICE-CAPTAIN, ICHIZAKU MUTSUKA
HER NICKNAME IS "ICHI-SENPAI".


AKAMA
20
THESE ARE THE UPPERCLASSMEN WHO GRADUATED THIS YEAR.

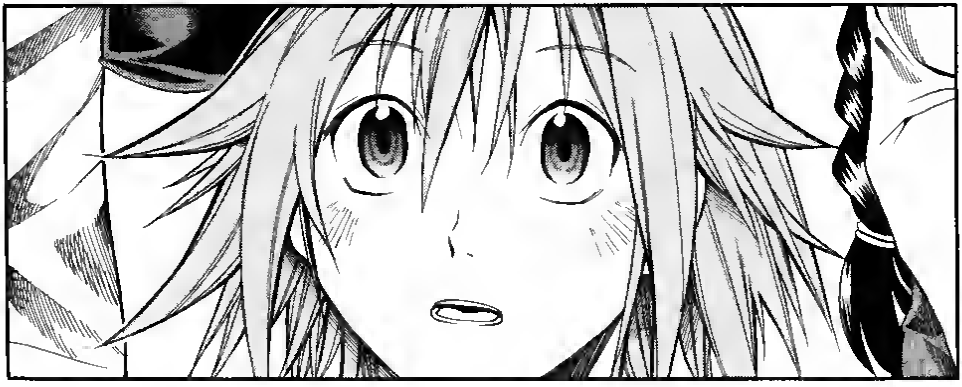
It's not...

!!

Despite the fact that she has absolutely no competitive experience...
THE BALL!
The instant she heard my voice...
...she sent out a precise pass in the direction of my movement.
At that time...
Also, without knowing how to stabilize the ball with centrifugal force...
...suddenly holding a crosse for the first time and having the sense to be able to control the ball...
Ahh... This must be what they call...
...innate raw talent.
OH!
HERE IT IS!
FINALLY, THE STAR PLAYER MAKES AN ENTRANCE!
19

OUR CHIKUSHI ACADEMY'S ...
...GIRLS' LACROSSE CLUB'S CAPTAIN. THE STRONGEST AND FASTEST ACE!
KNOWN AS "BLUE PRINCESS OF THUNDER"...

10
Shihatsu Touko!!



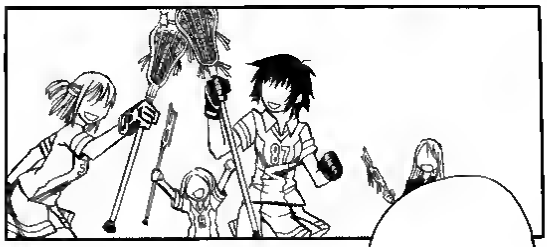
AWESOME!!
SO, THERE ARE CURRENTLY FOUR ACTIVE CLUB MEMBERS?
NO THERE'RE SIX OF US.
THEY DIDN'T ENTER THIS DORM, BUT
THERE ARE STILL TWO OTHER SECOND YEARS LEFT.
WELL THEN, ICHI-SENPAI!
SINCE THEY'VE BEEN WAITING FOR WHILE, WHY DON'T YOU EXPLAIN LACROSSE?
EH? ME?

IN GIRLS' LACROSSE, THERE ARE TWELVE PLAYERS ON A TEAM, AND BOTH HALVES IN A MATCH ARE 25 MINUTES LONG.
WELL ...
わくわく
IT'S SIMILAR TO CANADA'S NATIONAL SPORT
CARRYING THE BALL, YOU COMPETE FOR POINTS BY GETTING THE BALL INTO THE OPPONENTS' GOAL.
YOU USE THE STICK WITH THE NET, CALLED A CROSSE, AND COMPETE FOR THE BALL.
...OVERALL IT ALSO LOOKS LIKE SOCCER.
IT'S ALSO SIMILAR TO SOCCER IN THE SIZE OF THE FIELD.
center circle
center line 3m
11 m
9 m
15 m
25 m
side line 110m
SIMILAR TO ICE HOCKEY, THERE'S AN AREA ON THE OTHER SIDE OF THE GOAL THAT CAN BE USED, BUT...
end line 60m

...COMES FROM THE GROUP GAME PLAYED BY NATIVE AMERICANS, THAT ALSO SERVED AS TRAINING FOR HUNTING.
THE MODEL ...
SINCE THE TOOLS THEY USED FOR PLAYING RESEMBLED THE CATHOLIC CROSS...
IT WAS THE FRENCH IMMIGRANTS WHO CREATED THE RULES AND MADE IT A SPORT.
IT APPEARS TO BE NAMED "LACROSSE" AFTER THAT FACT.

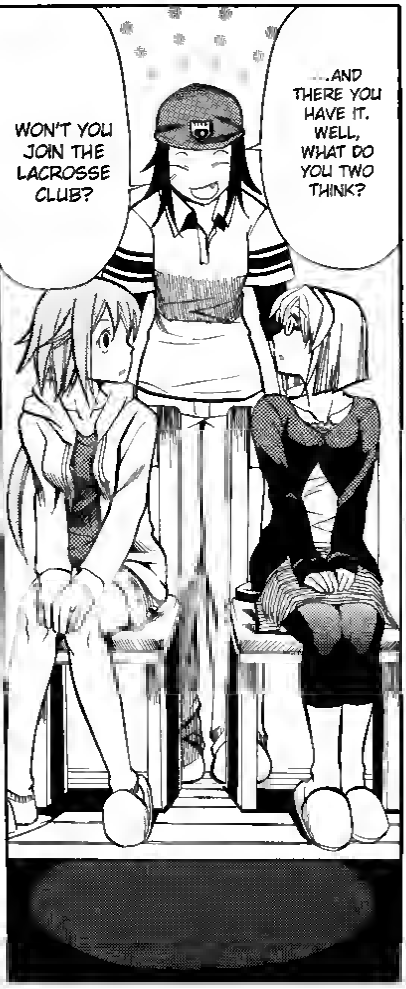
IN JAPAN, THOUGH, IT WASN'T THAT LONG AGO THAT IT WAS INTRODUCED.
IT'S STILL A MINOR SPORT.
IT'S A SPORT WITH QUITE THE HISTORY, ISN'T IT.
IT'S OFTEN SAID THAT DEPENDING ON HOW HARD YOU WORK, BEGINNERS FROM HIGH SCHOOL CAN AIM TO REPRESENT JAPAN.
IN JAPAN, MOST PEOPLE WHO PLAY LACROSSE START WHEN THEY ENTER COLLEGE, AND
THAT'S WHY WE SAY IT LIKE THIS, THOUGH -
FOR THE TIME BEING ...
IT'S RATHER OLD NEWS THOUGH.
THERE'S A RUMOR THAT ONE OF THE JAPANESE REPRESENTATIVES CAME FROM OUR VERY OWN CLUB.

...OUR CHIKUSHI ACADEMY GIRLS' LACROSSE CLUB IS CURRENTLY GATHERING PEOPLE TO MAKE UP FOR A LACK OF MEMBERS
AND HAVE PROPER REGULAR MATCHES THIS YEAR TOO.
THIS IS CURRENTLY OUR CLUB'S MAIN OBJECTIVE,
WHILE FOLLOWING OUR CLUB'S MOTTO TO HAVE FUN.



WE'LL GIVE YOU NEWCOMERS A WARM WELCOME.

I... I'M ...
...NOT VERY GOOD AT ATHLETICS, SO...
.....

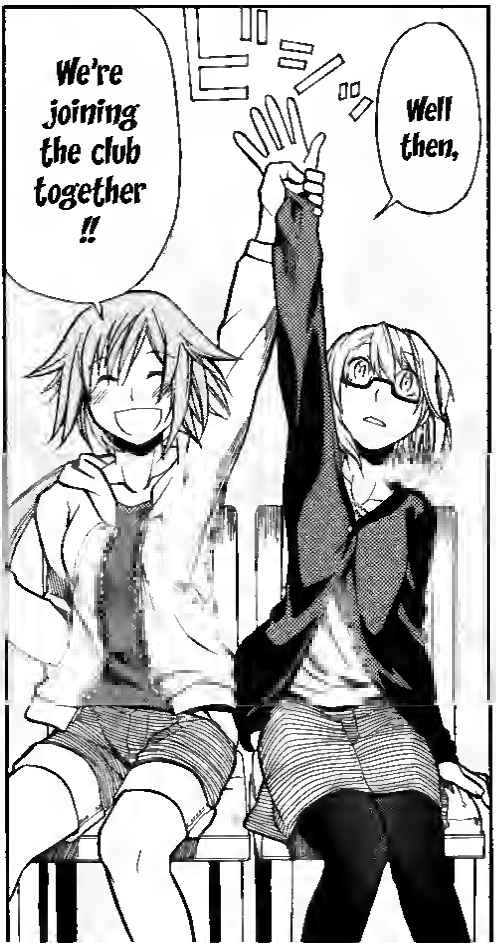

WON'T YOU JOIN THE LACROSSE CLUB?
....AND THERE YOU HAVE IT. WELL, WHAT DO YOU TWO THINK?

IF YOU'RE INTERESTED, FEEL FREE TO TELL US ANY TIME.
SINCE WE'RE IN THE SAME DORM, IT'S FINE IF YOU JUST OBSERVE.
ふぅ

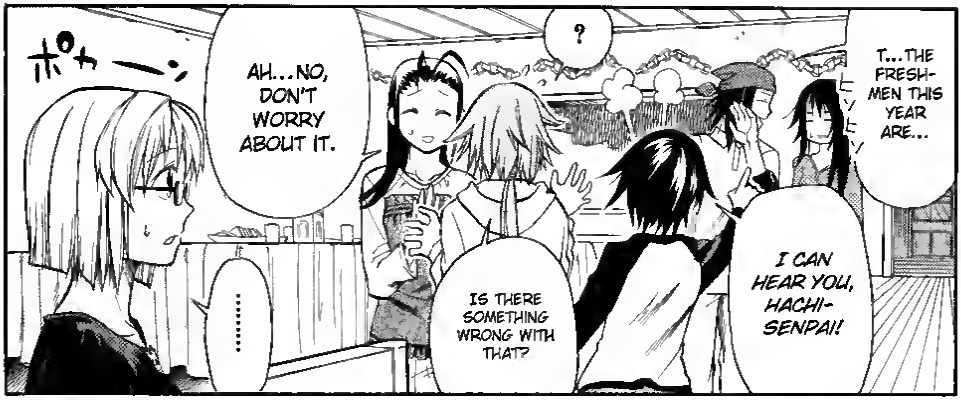
Ah
HACHI.
IT'S NOT GOOD TO BE SO PUSHY.

UTSUGI ... I'M...
EH?

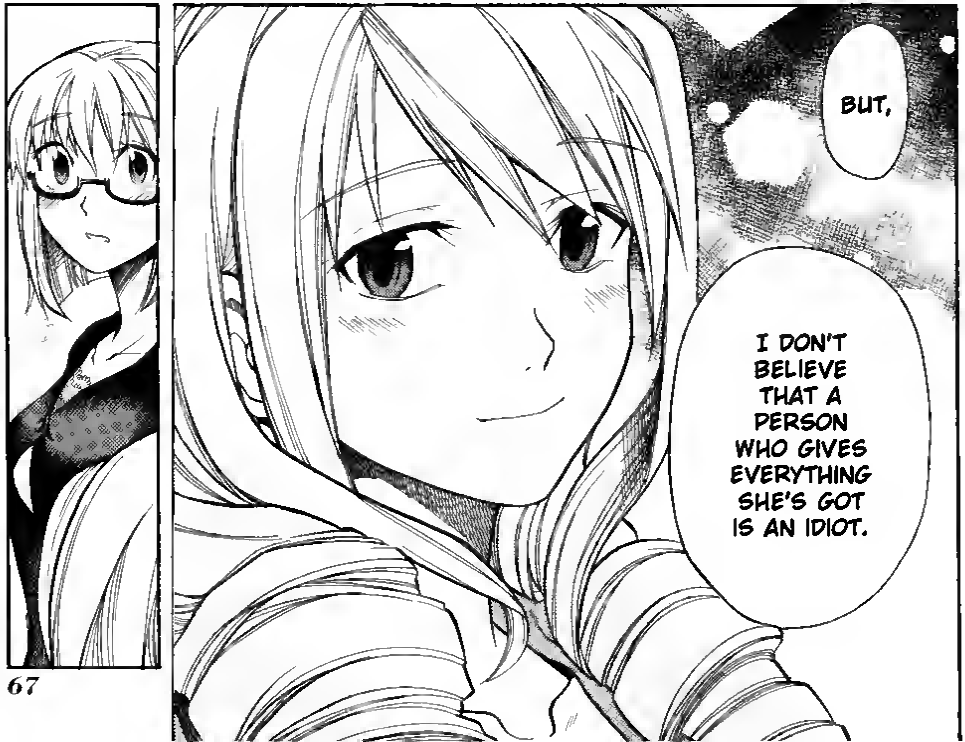
EVEN IF YOU'RE BAD AT ATHLETICS,
IT'S NOT LIKE YOU HATE IT, SINCE YOU CAME TO THE TRIALS EARLIER TODAY.


We're joining the club together !!
Well then,

IF THAT'S THE CASE,
WE'LL JUST HAVE A COMPETITION TO SEE WHO CAN MESS THE MOST PEOPLE UP!
... what?
.....
BUT ...
TO JUST LIKE IT...
THAT'S NOT ENOUGH.
I'LL JUST END UP GETTING IN EVERYONE'S WAY.
5 8 1 4
WHA- HOLD IT RIGHT THERE!
IF THERE'S A COMPETITION LIKE THAT, THEN AREN'T THE CHANCES OF ME AND THE CAPTAIN WINNING ZERO?!
Ehh !?
AFTER A YEAR, THE PERSON WHO HAS THE MOST IS THE WINNER!!
WE CAN JUST RECORD HOW MANY TIMES WE THINK WE GOT IN SOMEONE'S WAY.
THIS ISLAND GIRL IS REALLY AN ALL OUT IDIOT, BUT-

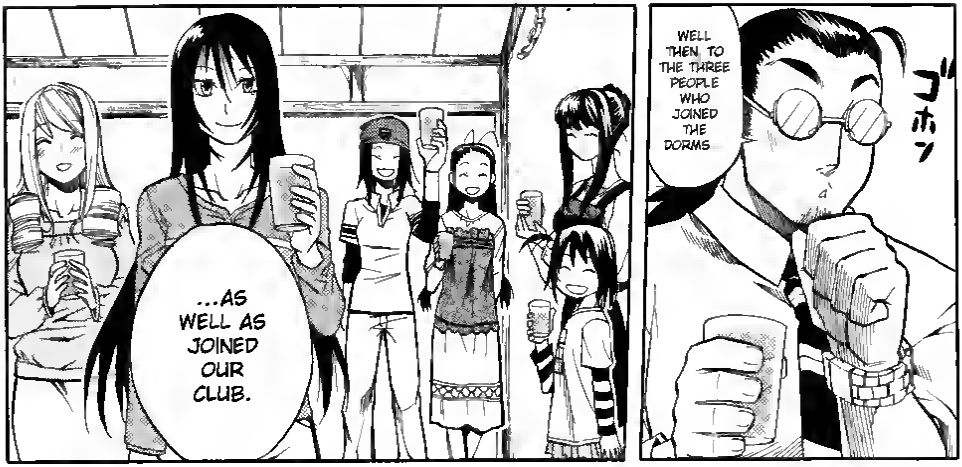

ポカーン
AH...NO, DON'T WORRY ABOUT IT.
?
T...THE FRESHMEN THIS YEAR ARE...
.....
IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?
I CAN HEAR YOU, HACHI-SENPAI!

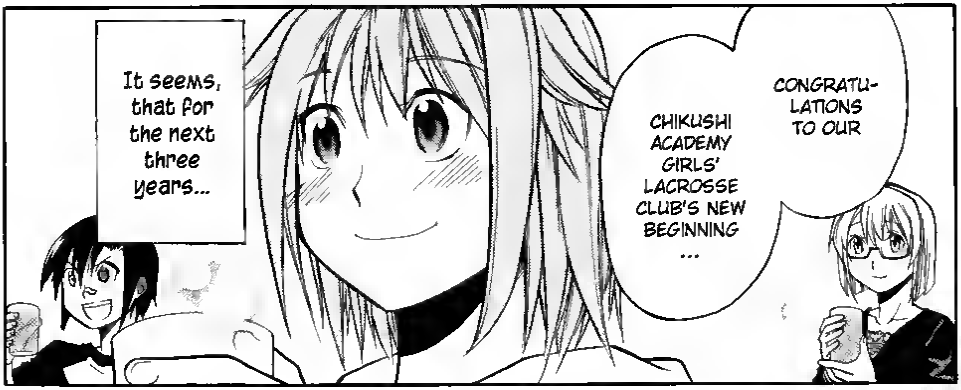
AH!
NO, IT'S NOT...
ニヤニヤ
スッ
ISN'T IT INTERESTING?
WHY DOES OUR CLUB ATTRACT ALL THE ODDBALLS, EVERY YEAR?


BUT,
I DON'T BELIEVE THAT A PERSON WHO GIVES EVERYTHING SHE'S GOT IS AN IDIOT.

おおお
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU ALL!
UM... I...
I'LL GIVE IT MY BEST EFFORT, SO...
パチ
パチ
パチ
パチ
YAAAY!
WEL-COME! BUN-CHAN!
SAME HERE. NICE TO HAVE YOU!
*文 = "FUMI" OR "BUN", 空 = "UTSU" OR "SORA".
EH, HEH, HEH!
WHAT ARE YOU SMILING FOR?
IT'S NOTH-ING.
AH, AND UTSUGI IS GONNA BE "SORA"!
HER NAME IS NANASE FUMI. THEREFORE, BUN-CHAN
"BUN-CHAN"?
.....

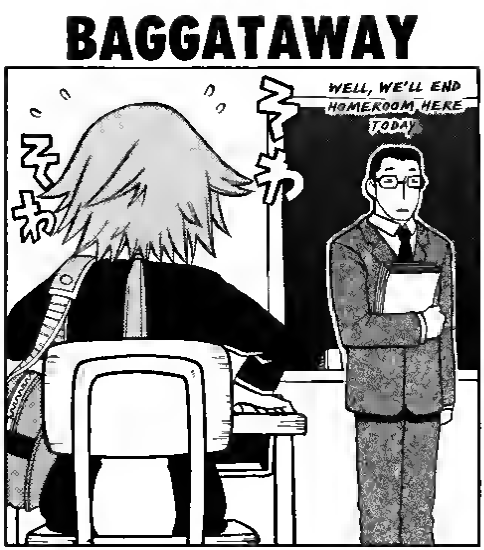
4
YAY ?
LET'S DO OUR BEST!!
YA ...
This small one can be Pan-chou.
seriously, what's up with the crazy cheering?
LET'S DO OUR BEST!
JUST THREE MORE PEOPLE!
LA...
LA, LA LA LA ...
SURE !
WE GOTTA TOAST, AND THEN YOU CAN GIVE A FEW WORDS.
COACH !
Mother ...


WELL THEN, TO THE THREE PEOPLE WHO JOINED THE DORMS
ゴホン
...AS WELL AS JOINED OUR CLUB.


It seems, that for the next three years...
CHIKUSHI ACADEMY GIRLS' LACROSSE CLUB'S NEW BEGINNING ...
CONGRATU-LATIONS TO OUR

CHEERS!!
カンパイ
...I'll be able to properly keep my promise to you!

BAGGATAWAY


BAGGATAWAY
WELL, WE'LL END HOMEROOM HERE TODAY
ZZZ
ZZZ

KONO-BASHO PRESENTS...

http://www.kono-basho.com

BAGGATAWAY

GAME 02 : ENTERING DORMS + JOINING CLUB

Translator: wahyuah

Proofreader: LunaWingz

Cleaners: Hyuver

Typesetter: Horn

Quality Checker: Mai no Ken, Hyuver